

NCEA New Zealand Sign Language Remote Learning and Assessment

Subject matrices are a guide to assessment where remote teaching, learning and assessment have to take place due to a significant event leading to closure of schools over an extended period of time. For example, lockdown, natural disaster, etc.

General Guidance

For some standards, students may need access to a camera/phone and internet to upload video evidence to a platform for assessors. This may pose issues around access and equity for some students, which you will need to consider in your programme planning.

Supporting Evidence

The expected evidence for AS 92357 is written, however candidates may respond in NZSL via submitted video(s).

The evidence submitted for AS 92358 must be submitted in video format.

© NZQA 2024 Page 1 of 6

New Zealand Sign Language Matrix

COLOUR KEY: A colour-coding system to categorise standards according to the advice in this document.

Green:	These standards are suitable for remote teaching, learning and assessment.		
Blue:	Teachers can facilitate assessment against these standards by remote learning with guidance (refer to General Guidance above).		
Orange:	These standards are suitable for remote teaching and learning provided the candidate has access to appropriate equipment and/or technology. They are not suitable for remote assessment in their current delivery method and/or requirements. Guidance will be provided at the time as required.		
Red:	These standards require a collaborative process or interaction with others, and are not suitable for remote teaching, learning and assessment.		

© NZQA 2024 Page 2 of 6

Level 1	Level 2	Level 3
AS 92355 1.1	AS 91799 2.1	AS 91822 3.1
Internal (5 credits)	Internal (5 credits)	Internal (5 credits)
Interact in New Zealand Sign Language to share and respond to information, ideas, and opinions	Demonstrate understanding of a variety of New Zealand Sign Language texts on familiar matters	Demonstrate understanding of a variety of extended New Zealand Sign Language texts
Students can have interactions on chosen topics via digital platforms, e.g. a recorded video interaction on the designated task. The interaction is best done with a peer, but could be done with the teacher if communication with a peer is not possible. The Level 1 standard requires video submissions. Students without access to any digital platform to record would need to be assessed later in the year. For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work. The Subject Learning Outcomes, standard, Unpacking, Conditions of Assessment, and Assessment Activities on the NCEA website give guidance on the requirements of the standard and activities.	Assessment for this standard could be done remotely if students have access to digital devices, e.g. with the signing of texts taking place via video conferencing or in a shared file pre-recorded by the teacher. Students without digital access would need to be assessed later in the year. For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work. This standard reflects an assessment done externally in other languages. Resources for the other languages on TKI and the NZQA website will provide support material for task design in NZSL.	This assessment could be done remotely if students have access to digital devices e.g. with the signing of texts taking place via a Teams or Zoom meeting, or a shared file pre-recoded by the teacher. Those without access to any digital platform would need to be assessed later in the year. For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work. This standard reflects an assessment done externally in other languages. Resources on TKI and the NZQA website for the other languages will provide support material for task design in NZSL.

© NZQA 2024 Page 3 of 6

Level 1	Level 2	Level 3
AS 92356 1.2	AS 91800 2.2	AS 91823 3.2
Internal (5 credits)	Internal (4 credits)	Internal (3 credits)
Communicate in New Zealand Sign	Give a presentation in New Zealand Sign	Give a clear presentation in New Zealand
Language in relation to a cultural context	Language that communicates	Sign Language that communicates a
Students can use a digital platform as the	information, ideas and opinions	critical response to stimulus material
mode of delivery. The evidence will need to	Students can prepare their presentation	Students can prepare their presentation
be recorded or presented live using digital	with a virtual audience as the chosen	with a virtual audience as the chosen
tools.	audience and a digital platform as the	audience and a digital platform as the
Students without access to any digital	mode of delivery.	mode of delivery.
platform to record would need to be	The presentation will need to be recorded	The presentation will need to be recorded
assessed later in the year.	or presented live using digital tools.	or presented live using digital tools.
Once the assessment has started, teachers	Students without access to any digital	Students without access to any digital
cannot provide feedback on the student	platform to record would need to be	platform to record would need to be
work.	assessed later in the year.	assessed later in the year.
For further advice on how to manage	For further advice on how to manage	For further advice on how to manage
authenticity, please see the Pūtake	authenticity, please see the Pūtake	authenticity, please see the Pūtake
module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice,	module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice,	module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice,
My Work.	My Work.	My Work.
The Subject Learning Outcomes, standard,	This standard is also used in the other	This standard is also used in the other
Unpacking, Conditions of Assessment, and Assessment Activities on the NCEA	languages. Resources for the other languages on TKI and the NZQA website	languages. Resources for the other languages on TKI and the NZQA website
website give guidance on the requirements	will provide support material for task	will provide support material for task
of the standard and activities.	design and administration in NZSL.	design and administration in NZSL.

© NZQA 2024 Page 4 of 6

Level 1	Level 2	Level 3
AS 92357 1.3	AS 91801 2.3	AS 91824 3.3
External (5 credits)	Internal (5 credits)	Internal (6 credits)
Demonstrate understanding of New Zealand Sign Language related to everyday contexts	Interact using New Zealand Sign Language to share information and justify ideas and opinions in different situations	Interact clearly using NZ Sign Language to explore and justify varied ideas and perspectives in different situations
Teaching and learning towards assessment of this standard is suitable remotely. Assessment is not suitable remotely. The current Assessment Specifications will	Students can have real interactions (unrehearsed and non-scripted) on chosen topics via digital platforms, e.g. a recorded video interaction on the designated task.	Students can have real interactions (unrehearsed and non-scripted) on chosen topics via digital platforms, e.g. a recorded video interaction on the designated task.
continue to apply.	The interaction is best done with a peer, but could be done with the teacher if communication with a peer is not possible.	The interaction is best done with a peer, but could be done with the teacher if communication with a peer is not possible.
	Students without access to any digital platform to record would need to be assessed later in the year.	Students without access to any digital platform to record would need to be assessed later in the year.
	When students record the video it should be clear that there are no cue cards or prompts available.	When students record the video it should be clear that there are no cue cards or prompts available.
	For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work.	For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work.
	This standard is also used in the other languages. Resources for the other languages on TKI and the NZQA website will provide support material for task design and administration in NZSL.	This standard is also used in the other languages. Resources for the other languages on TKI and the NZQA website will provide support material for task design and administration in NZSL.

© NZQA 2024 Page 5 of 6

Level 1	Level 2	Level 3
AS 92358 External (5 credits) Respond in New Zealand Sign Language related to everyday contexts Teaching and learning towards assessment of this standard is suitable remotely.	AS 91802 2.5 Internal (5 credits) Sign a variety of text types in New Zealand Sign Language to convey information, ideas, and opinions in genuine contexts	AS 91825 Internal (6 credits) Sign a variety of text types in clear New Zealand Sign Language to explore and justify varied ideas and perspectives This assessment can be done remotely if
Assessment is not suitable remotely. The current Assessment Specifications will continue to apply.	This assessment can be done remotely if students have access to digital devices capable of capturing and recording the evidence. Teacher feedback during preparation needs to remain general and be given only once, as per the Conditions of Assessment which guide current practice. For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work. This standard is similar to the writing standard used in other languages. Resources on TKI and the NZQA website for the other languages will provide support material for task design and administration in NZSL.	students have access to digital devices capable of capturing and recording the evidence. Teacher feedback during preparation needs to remain general and be given only once, as per the Conditions of Assessment which guide current practice. For further advice on how to manage authenticity, please see the Pūtake module: Tāku Reo, Tāku Mahi - My Voice, My Work. This standard is similar to the writing standard used in other languages. Resources on TKI and the NZQA website for the other languages will provide support material for task design and administration in NZSL.

© NZQA 2024 Page 6 of 6